

Domingo 18 de Abril: (21.30) hs. (Item 53) (~~Mat. de apoyo~~)

76 A

Reunión Sr. Presidente con Secretario Haig: Asisten Min. RR.EE y JCM

Sr. Presidente

Deseo agradecerle el esfuerzo que Ud. como representante de los EE.UU ha hecho durante esta semana. Espero que las relaciones con EE.UU no se vean deterioradas, por Argentina seguirán en igual forma.

Sec. Haig

Estábamos muy cerca, Uds. plantearon una posición conforme a la cual me tendría que volver a Washington porque el tiempo es muy corto, las fuerzas británicas estarán dentro de tres días, no la fuerza completa pero si una substancial. No se que tienen planeado, presumo que nuestra gente lo ha recogido desde arriba.

Sr. Presidente

El punto principal es nuestra falta de confianza en Gran Bretaña y su diplomacia. La única garantía es que Ud. me dé la firma, lo demás es posible. Nuestra esperanza es Ud. y el Presidente Reagan, si firman todo lo demás es arreglable.

Sec. Haig

Yo no tengo oportunidad de llevar a Londres una proposición razonable, no tengo mas solución que retirarme del problema.

- Toda la presión política será para Argentina y Gran Bretaña obtendrá la justificación internacional.

- Hemos hecho verdaderos progresos y no estamos lejos de preparar un documento, solo tenemos tres párrafos, en uno hay un problema grande y en los otros dos muy pequeños.

No sé si Gran Bretaña quiere o no la guerra, si quieren la guerra, la revancha, nada de lo que podamos conseguir será suficiente y no habrá diferencia en lo que ofrezcamos.

Debemos ofrecer bastante para que Argentina pueda valerse de la opinión pública para lograr la paz.

Si podemos mejorar el documento puedo ir a Londres desde aquí y no puede haber tiros mientras hablamos, si hacemos lo mejor posible y fracasamos la historia ha llevado los hechos fuera de mis manos.

Tengo un gran respeto por Ud., por lo que lo he conocido y lo que me dicen otros que lo conocen.

No creo que Gran Bretaña acepte lo que Ud. propone pero dejemos que ella haga su elección.

Sr. Presidente

¿Cuáles son los 3 párrafos del problema?

Min. RR.EE

- Uno referente a las negociaciones (soberanía)

- Otro menor referente a la circulación de y para la isla
- Otro el gobierno local, nosotros pedimos igual representación en los Consejos Locales y el Sr. Secretario lo considera no transmitible a Londres

Sec. Haig

Puede haber participación, pero en una isla donde hay 1.000 británicos y 40 argentinos no pueden tener igual pretensión. El párrafo 10 ya lo puedo presentar a la Sra. Thatcher y ella debe decir si lo acepta, no hay interés de EE.UU que a fin de diciembre ellos alejan a Argentina de EE.UU

Min. RR.EE

Busquemos entonces alguna forma que tengamos poder en la administración de las islas. Hoy tenemos gobernador y fuerzas armadas en las islas y tendríamos que retirar todo. ¿Qué quedaría Argentino en las islas?

Sr. Presidente

Tendríamos que sacr todo y quedar con una difusa circunstancia para fin de año. No creo que nadie acepte esto, ni tenga suficiente poder político para ello.

Sec. Haig

Nº No es tan malo, tendrían un Gobernador, una administración una ayudantía, tiene la bandera, tiene la presencia americana, tiene una idea aceptada excepto por los dos comités, tiene una autoridad interina. Uds. para conversar la paz han aceptado una autoridad interina internacional.

X Sr. Presidente

Eso es correcto siempre y cuando haya nitidez que cambie en diciembre, sino es así no es suficiente. Debe ser como el tratado de Panamá y EE.UU por el canal, en el cual una cláusula dice que el 1º de Enero del año 2.000 se hará la transferencia final.

X Sec. Haig

Lo que dice es que Gran Bretaña cortará su soberanía. no dice que la trasladará a Argentina, dice que será negociada. Creo que la Sra. Thatcher no va a aceptar este acuerdo, pero si no quiere la guerra puede quedar satisfecha con algunas medidas que le permitan salvar la cara.

X Sr. Presidente

Dejemos el párrafo 6, el punto básico es el párrafo 10 y qué pasará el 31 de Diciembre con los británicos, que Ud. cree que van a solucionar los problemas pendientes.

78 A

Sec. Haig

Creo que sí y hay allí un pedido de poner Resoluciones que Gran Bretaña no aceptó en el pasado. Esto no es razonable. Si mando el acuerdo actual ellos dicen que las negociaciones están determinadas. No pueden aceptar y pelearán no por las islas sino para sobrevivir.

Min. RR.EE

El Sec. sugiere que me siente con él para seguir negociando y que mañana temprano pueda irse a Londres.

Sr. Presidente

Se lo agradezco.

**Domingo 18 de Abril: 21.30 hs (Item 53) (Mat. de apoyo)**  
**Reunión Sr. Presidente con Secretario Haig. Asisten Min. RR.EE y JCM**

*Sr. Presidente*

Deseo agradecerle el esfuerzo que Ud. como representante de los EE.UU ha hecho durante esta semana.

Espero que las relaciones con EE.UU no se vean deterioradas, por Argentina seguirán en igual forma.

*Sec. Haig*

Estábamos muy cerca, Uds. plantearon una posición conforme a la cual me tendría que volver a Washington porque el tiempo es muy corto, las fuerzas británicas estarán dentro de tres días, no la fuerza completa pero si una substancial. No se que tienen planeado, presumo que nuestra gente lo ha recogido desde arriba.

*Sr. Presidente*

El punto principal es nuestra falta de confianza en Gran Bretaña y su diplomacia. La única garantía es que Ud. me de la firma, lo demás es posible.

Nuestra esperanza es Ud. y el Presidente Reagan, si firman todo lo demás es arreglable.

*Sec. Haig*

Yo no tengo oportunidad de llevar a Londres una proposición razonable, no tengo mas solución que retirarme del problema.

- Toda la presión política será para Argentina y Gran Bretaña obtendrá la justificación internacional.
- Hemos hecho verdaderos progresos y no estamos lejos de preparar un documento, solo tenemos tres párrafos, en [uno?] hay un problema grande y en los otros dos muy pequeños.

No se si Gran Bretaña quiere o no la guerra, si quieren la guerra, la revancha, nada de lo que podemos conseguir será suficiente y no habrá diferencia en lo que ofrecemos.

Debemos ofrecer bastante para que Argentina pueda valerse de la opinión publica para lograr la paz.

Si podemos mejorar el documento puedo ir a Londres desde aquí y no puede haber tiros mientras hablamos, si hacemos lo mejor posible y fracasamos la historia ha llevado los hechos fuera de mis manos.

Tengo un gran respeto por Ud., por lo que lo he conocido y lo que me dicen otros que lo conocen.

No creo que Gran Bretaña acepte lo que Ud. propone pero dejemos que ella haga su elección.

*Sr. Presidente*

¿Cuáles son los 3 párrafos del problema?

*Min. RR.EE.*

- Uno referente a las negociaciones (soberanía)

[f2]

- Otro menor referente a la circulación de y para la isla
- Otro el gobierno local, nosotros pedimos igual representación en los Consejos Locales y el Sr. Secretario lo considera no transmisible a Londres.

*Sec. Haig*

Puede haber participación, pero en una isla donde hay 1,000 británicos y 40 argentinos no pueden tener igual pretensión. El párrafo 10 ya lo puedo presentar a la Sra. Thatcher y ella debe decir si lo acepta, no hay interés de EE.UU que a fin de diciembre ellos alejan a Argentina de EE.UU.

*Min.RR.EE*

Busquemos entonces alguna forma que tengamos poder en la administración de las islas.

Hoy tenemos gobernador y fuerzas armadas en las islas y tendríamos que retirar todo. ¿Qué quedaría Argentino en las islas?

*Sr. Presidente*

Tendríamos que sacre [¿] todo y quedar con una difusa circunstancia para fin de año. No creo que nadie acepte esto, ni tenga suficiente poder político para ello.

*Sec. Haig*

[NO] No es tan malo, tendrían un Gobernador, una administración una ayudantía, tiene la bandera, tiene la presencia americana, tiene una idea aceptada excepto por los dos comités, tiene una autoridad interina.

Uds. para conversar la paz han aceptado una autoridad interina internacional.

*Sr. Presidente*

Eso es correcto siempre y cuando haya nitidez que cambio en diciembre, sino es así no es suficiente.

Debe ser como el tratado de Panamá y EE.UU por el canal, en el cual una clausula dice que el 1 de Enero del año 2,000 se hará la transferencia final.

*Sec. Haig*

Lo que dice es que Gran Bretaña cortara su soberanía, no dice que la trasladara a Argentina, dice que será negociada.

Creo que la Sra. Thatcher no va a aceptar este acuerdo, pero si no quiere la guerra puede quedar satisfecha con algunas medidas que le permitan salvar la cara.

*Sr. Presidente*

Dejemos el párrafo 6, al punto básico es el párrafo 10 y qué pasara el 31 de Diciembre con los británicos, que Ud. cree que van a solucionar los problemas pendientes.

[f3]

*Sec. Haig*

Creo que sí y hay allí un pedido de poner Resoluciones que Gran Bretaña no acepto en el pasado. Esto no es razonable. Si mando el acuerdo actual ellos dicen que las negociaciones están determinadas. No puedan aceptar y pelearán no por las islas sino para sobrevivir.

*Min.RR.EE*

El Sec. Sugiere que me sienta con él para seguir negociando y que mañana temprano puede irse a Londres.

*Sr. Presidente*

Se lo agradezco.

**Sunday, April 18: 9:30 p.m. (Item 53) (Support Mat.)**  
**Meeting Mr. President with Secretary Haig. Min. RR.EE and JCM attend**

*Mr. President*

I would like to thank you for the effort that you, as a representative of the United States, have made this week.

I hope that relations with the US do not deteriorate, for Argentina they will continue in the same way.

*Sec. Haig*

We were very close, you proposed a position according to which I would have to return to Washington because time is very short, the British forces will be there within three days, not the full force but a substantial one. I don't know what they have planned, I presume our people have picked it up from above.

*Mr. President*

The main point is our lack of trust in Britain and its diplomacy. The only guarantee is that you give me your signature, the rest is possible.

Our hope is you and President Reagan, if you sign everything else is fixable.

*Sec. Haig*

I have no opportunity to take a reasonable proposal to London, I have no choice but to withdraw from the problem.

- All the political pressure will be on Argentina and Great Britain will obtain international justification.

- We have made real progress and we are not far from preparing a document, we only have three paragraphs, in [one?] there is a big problem and in the other two very small. I don't know if Britain wants war or not, if they want war, revenge, nothing we can get will be enough and there will be no difference in what we offer.

We must offer enough so that Argentina can use public opinion to achieve peace.

If we can improve the document I can go to London from here and there can be no shooting while we speak, if we do our best and fail history has taken the facts out of my hands.

I have great respect for you, from what I have known you and what others who know you tell me.

I don't think Britain will accept what you propose but let her make her choice.

*Mr. President*

What are the 3 paragraphs of the problem?

*Min. RR.EE.*

- One referring to negotiations (sovereignty).

*[f2 begins]*

- Another minor regarding the circulation of and to the island

- Another is the local government, we ask for equal representation in the Local Councils and the Secretary considers it not transferable to London.

*Sec. Haig*

There may be participation, but on an island where there are 1,000 Britons and 40 Argentines they cannot have the same claim. I can now present paragraph 10 to Mrs. Thatcher and she must say if she accepts it, there is no interest on the part of the US that at the end of December they distance Argentina from the US.

*Min.RR.EE*

Let us then find some way to have power in the administration of the islands. Today we have a governor and armed forces on the islands and we would have to withdraw everything. What would Argentine be left on the islands?

*Mr. President*

We would have to sacrifice everything and be left with a vague circumstance by the end of the year.

I don't think anyone will accept this, nor have enough political power to do so.

*Sec. Haig*

*[Handwritten in margin: NO]* It's not that bad, they would have a Governor, an administration, an assistantship, they have the flag, they have the American presence, they have an accepted idea except for the two committees, they have an interim authority.

To talk peace, you have accepted an international interim authority.

*Mr. President*

That is correct as long as there is clarity that changes in December, otherwise it is not enough.

It should be like the Panama-US canal treaty, in which a clause says that the final transfer will be made on January 1, 2000.

*Sec. Haig*

What it says is that Great Britain will cut off its sovereignty, it does not say that it will transfer it to Argentina, it says that it will be negotiated.

I believe that Mrs Thatcher will not accept this agreement, but if she does not want war she may be satisfied with some face-saving measures.

*Mr. President*

Let's leave paragraph 6, the basic point is paragraph 10 and what will happen on December 31 with the British, who you believe are going to solve the pending problems.

*[f3 begins]*

*Sec. Haig*

I think so and there is a request there to put Resolutions that Great Britain did not accept in the past. This is not reasonable. If I send the current agreement they say that the negotiations are determined. They cannot accept and will fight not for the islands but to survive.



*Min.RR.EE*

The Sec. suggests that I sit down with him to continue negotiating and that he can leave for London early tomorrow.

*Mr. President*

I appreciate it.